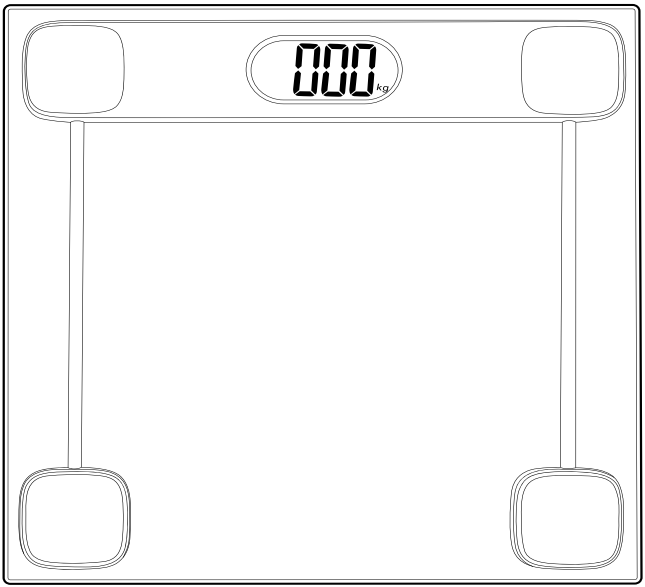
User manual

Electronic scale



To register for your extended guarantee, scan the QR code or visit **guarantee.upplc.com/salter** and register your product within 30 days of purchase.
For any further queries, visit **www.salter.com.**

SALTER 1760

EN | Please retain instructions for future reference.

SAFETY INSTRUCTIONS



BATTERY WARNING: KEEP OUT OF THE REACH OF CHILDREN.

- This product is not a toy.
- Children must be supervised to ensure that they do not handle or play with the product.
- This product contains no user serviceable parts. Only a qualified electrician should attempt repairs.
- Do not insert fingers into any openings or inside the product.
- Do not place, store or use the product near direct sunlight or direct heat sources or in a damp/high humidity environment.
- This product is a high precision device; handle it with care.
- This product is intended for domestic use only.

BATTERY SAFETY

The supply terminals are not to be short-circuited.
This product is supplied with 2 x 1.5 V AAA batteries. Only batteries of the same or equivalent type as those recommended should be used with this product.
Batteries are to be inserted with the correct polarity.
Exhausted batteries should be removed from the product to avoid leakage.
Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
If the product is to be stored unused for a long period, remove the batteries.

Care and maintenance

Wipe the exterior of the scale with a soft, damp cloth and allow it to dry thoroughly.
Never immerse the scale in water or any other liquid.
Do not use harsh or abrasive cleaning detergents or scourers to clean the scale, as this could cause damage.

Before first use

Remove the plastic isolator tab from the battery compartment (if present) prior to use.
Make sure the batteries are inserted following the correct polarity.
Position the scale on a firm flat surface.

Switching on the scale

Press the centre of the platform to turn on the scale.

Changing the unit

Select kg, lb or st weight mode using the button on the underside of the scale. The scale will then turn off.

Setting the scale to zero

STEP 1: Press the centre of the platform to turn on the scale. Make sure no weight is on the scale. '**0**' will be displayed.
STEP 2: The scale will switch off after approx. 15 seconds and is now ready for use.



NOTE: The zero-setting process must be repeated if the scale is moved. At all other times step straight on the scale.

Using the scale to take weight readings

STEP 1: Step on to the platform and stand still.
STEP 2: After approx. 2–3 seconds the weight reading will be displayed.
STEP 3: Step off the platform; the weight reading will be displayed for several seconds before the scale turns off.



NOTE: It is recommended that readings are taken at the same time of day, preferably early evening and before a meal for the most consistent results.

Troubleshooting

If the scale is not working properly:
Check the batteries are fitted correctly.
Check that the correct unit/weight mode is selected.
Make sure the scale is on a hard, flat surface and not touching a wall.
Repeat the zero-setting process before each use or if the scale is moved.

Warning indicators

Lo – Replace the battery.
Err – Weight exceeds maximum capacity.

Specifications

Product code: SA00779
Display: LCD
Battery: 2 x 1.5 V AAA (included)
Units: kg/st/lb

FR | Veuillez conserver ces instructions pour référence future.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT – PILE : TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.

- Ce produit n'est pas un jouet.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne manipulent pas et ne jouent pas avec le produit.

- Ce produit ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Seul un électricien qualifié est habilité à effectuer des réparations.
- Ne jamais introduire les doigts dans les ouvertures ni à l'intérieur du produit.
- Ne pas placer, ne pas ranger ni utiliser le produit à proximité de la lumière directe du soleil ou de sources de chaleur, ni dans un environnement humide ou à forte humidité.
- Ce produit est un appareil de haute précision ; manipulez-le avec précaution.
- Ce produit est destiné uniquement à un usage domestique.

SÉCURITÉ DES PILES

Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.
Ce produit est fourni avec 2 piles AAA de 1,5 V. N'utilisez avec ce produit que des piles de même type ou d'un type équivalent à celui recommandé.
Les piles doivent être insérées en respectant la polarité correcte.
Les piles usagées doivent être retirées de l'appareil afin d'éviter tout risque de fuite.
Les piles non rechargeables ne doivent en aucun cas être rechargées.
Si le produit doit être stocké sans être utilisé pendant une longue période, retirez les piles.

Entretien et maintenance

Nettoyez l'extérieur de la balance avec un chiffon doux et légèrement humide, puis laissez-la sécher complètement.
Ne jamais immerger la balance dans l'eau ni dans tout autre liquide.
N'utilisez pas de détergents agressifs ou abrasifs, ni de tampons à récurer pour nettoyer la balance, car cela pourrait l'endommager.

Avant la première utilisation

Retirez, le cas échéant, la languette isolante en plastique du compartiment des piles avant utilisation.
Assurez-vous que les piles sont insérées en respectant la polarité correcte.
Placez la balance sur une surface plane et stable.

Mise en marche de la balance

Appuyez au centre du plateau pour allumer la balance.

Modification de l'unité

Sélectionnez l'unité de poids (kg, lb ou st) à l'aide du bouton situé sous la balance. La balance s'éteindra ensuite.

Mise à zéro de la balance

ÉTAPE 1 : Appuyez au centre du plateau pour allumer la balance. Assurez-vous qu'aucun poids ne se trouve sur la balance. « **0** » s'affiche.
ÉTAPE 2 : La balance s'éteindra automatiquement au bout d'environ 15 secondes et sera alors prête à l'emploi.

REMARQUE : La procédure de mise à zéro doit être répétée si la balance est déplacée. Dans tous les autres cas, montez directement sur la balance.

Utilisation de la balance pour la mesure du poids

ÉTAPE 1 : Montez sur le plateau et restez immobile.
ÉTAPE 2 : Après environ 2 à 3 secondes, l'indication de poids s'affichera.
ÉTAPE 3 : Descendez du plateau ; l'indication de poids restera affichée pendant quelques secondes avant que la balance ne s'éteigne.

REMARQUE : Il est recommandé d'effectuer les mesures à la même heure chaque jour, de préférence en début de soirée et avant un repas, afin d'obtenir des résultats aussi constants que possible.

Dépannage

Si la balance ne fonctionne pas correctement :
Vérifiez que les piles sont installées correctement.
Vérifiez que la bonne unité de poids est sélectionnée.
Assurez-vous que la balance est posée sur une surface dure et plane et qu'elle ne touche pas un mur.
Répétez la procédure de mise à zéro avant chaque utilisation ou si la balance est déplacée.

Indicateurs d'avertissement

Lo - Remplacez la pile.
Err - Poids supérieur à la capacité maximale.

Caractéristiques

Code produit : SA00779
Afficheur : LCD
Piles : 2 x 1,5 V AAA (fournies)
Unités : kg/stlb

NL | Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

WAARSCHUWING: HOUD BATTERIJEN BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN.

- Dit product is geen speelgoed.
- Kinderen moeten worden begeleid om te voorkomen dat zij het product bedienen of ermee spelen.
- Dit product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden of vervangen. Reparaties mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een bevoegde elektricien.
- Steek geen vingers in openingen of in het apparaat.
- Plaats, bewaar of gebruik het product niet in direct zonlicht, in de buurt van directe warmtebronnen of in een vochtige omgeving met een hoge luchtvochtigheid.
- Dit product is een zeer nauwkeurig meetinstrument; ga er zorgvuldig mee om.
- Dit product is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.

VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN VOOR BATTERIJEN

De aansluitklemmen mogen niet kortgesloten worden.
Dit product wordt geleverd met 2 x 1,5 V AAA-batterijen.
Gebruik uitsluitend batterijen van hetzelfde of een gelijkwaardig type als de aanbevolen batterijen voor dit product.
Plaats de batterijen met de juiste polariteit.
Verwijder lege batterijen uit het product om lekkage te voorkomen.
Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.
Als u het product gedurende langere tijd ongebruikt wilt opbergen, verwijder dan de batterijen.

Onderhoud en verzorging

Reinig de buitenkant van de weegschaal met een zachte, vochtige doek en laat deze vervolgens volledig drogen.
Dompel de weegschaal nooit onder in water of andere vloeistoffen.
Gebruik geen agressieve of schurende reinigingsmiddelen of schuursponsjes om de weegschaal te reinigen, omdat dit schade kan veroorzaken.

Voor eerste gebruik

Verwijder vóór gebruik het plastic isolatielipje uit het batterijvak (indien aanwezig).
Zorg ervoor dat de batterijen worden geplaatst met de juiste polariteit.
Plaats de weegschaal op een stevige, vlakke ondergrond.

De weegschaal inschakelen

Druk in het midden van het weegplateau om de weegschaal in te schakelen.

De maateenheid wijzigen

Selecteer de weegmodus kg, lb of st met de knop aan de onderzijde van de weegschaal. De weegschaal schakelt vervolgens uit.

De weegschaal op nul instellen

STAP 1: Druk in het midden van het weegplateau om de weegschaal in te schakelen. Zorg ervoor dat er geen gewicht op de weegschaal staat. „**0**" wordt weergegeven.
STAP 2: De weegschaal schakelt na ca. 15 seconden uit en is nu klaar voor gebruik.

LET OP: Het nulpunt moet opnieuw worden ingesteld als deweegschaal wordt verplaatst. In alle andere gevallen kunt u direct op de weegschaal gaan staan.

De weegschaal gebruiken om uw gewicht te meten

STAP 1: Ga op het weegplateau staan en blijf stilstaan.
STAP 2: Na ca. 2–3 seconden wordt uw gewicht weergegeven.
STAP 3: Stap van het weegplateau af; de gewichtsaanduiding blijft enkele seconden zichtbaar voordat de weegschaal uitschakelt.

LET OP: Het wordt aanbevolen om de metingen telkens op hetzelfde tijdstip van de dag uit te voeren, bij voorkeur vroeg in de avond en vóór de maaltijd, voor de meest consistente resultaten.

Probleemoplossing

Als de weegschaal niet goed werkt:
Controleer of de batterijen op de juiste wijze zijn geplaatst.
Controleer of de juiste eenheid/weegmodus is geselecteerd.
Zorg ervoor dat de weegschaal op een harde, vlakke ondergrond staat en geen contact maakt met een muur.
Herhaal het instellen van het nulpunt vóór elk gebruik of wanneer de weegschaal wordt verplaatst.

Waarschuwingsindicatoren

Lo - Vervang de batterij.
Err - Gewicht overschrijdt de maximale capaciteit.

Specificaties

Productcode: SA00779
Display: LCD
Batterij: 2 x 1,5 V AAA (inbegrepen)
Eenheden: kg/stlb

DE | Bitte bewahren Sie die Anweisungen für zukünftige Nachschlagezwecke auf.

SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG – BATTERIE: FÜR KINDER UNERREICHBAR AUFBEWAHREN.

- Dieses Produkt ist kein Spielzeug.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie das Produkt nicht bedienen oder damit spielen.
- Dieses Produkt enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Reparaturen dürfen ausschließlich von einer qualifizierten Elektrofachkraft durchgeführt werden.
- Stecken Sie keine Finger in Öffnungen oder in das Innere des Produkts.
- Stellen, lagern oder verwenden Sie das Produkt nicht in direkter Sonneneinstrahlung, in der Nähe von Wärmequellen oder in feuchter Umgebung bzw. bei hoher Luftfeuchtigkeit.
- Dieses Produkt ist ein Präzisionsgerät mit hoher Genauigkeit; gehen Sie sorgfältig damit um.
- Dieses Produkt ist ausschließlich für den Gebrauch im Haushalt bestimmt.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR BATTERIEN

Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
Dieses Produkt wird mit 2 x 1,5-V-AAA-Batterien geliefert. Verwenden Sie mit diesem Produkt nur Batterien desselben oder eines gleichwertigen Typs wie die empfohlenen.
Batterien sind mit der richtigen Polarität einzulegen.
Entleerte Batterien sollten aus dem Produkt entfernt werden, um ein Auslaufen zu vermeiden.
Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
Wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum unbenutzt gelagert wird, entnehmen Sie die Batterien.

Pflege und Wartung

Reinigen Sie das Gehäuse der Waage mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch und lassen Sie es anschließend vollständig trocknen.
Tauchen Sie die Waage niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
Verwenden Sie keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel oder Scheuerschwämme zur Reinigung der Waage, da diese das Gerät beschädigen können.

Vor dem ersten Gebrauch

Entfernen Sie vor der Inbetriebnahme (sofern vorhanden) den Kunststoff-Isolierstreifen aus dem Batteriefach.
Stellen Sie sicher, dass die Batterien mit der richtigen Polarität eingelegt werden.
Stellen Sie die Waage auf eine feste, ebene Fläche.

Einschalten der Waage

Drücken Sie zur Inbetriebnahme der Waage auf die Mitte der Trittfläche.

Ändern der Maßeinheit

Wählen Sie mit der Taste an der Unterseite der Waage den Gewichtsmodus kg, lb oder st aus. Die Waage schaltet sich anschließend aus.

Die Waage auf Null stellen

SCHRITT 1: Drücken Sie zur Inbetriebnahme der Waage auf die Mitte der Trittfläche. Vergewissern Sie sich, dass sich kein Gewicht auf der Waage befindet. „**0**" wird angezeigt.
SCHRITT 2: Die Waage schaltet sich nach ca. 15 Sekunden aus und ist nun betriebsbereit.



HINWEIS: Der Nullstellvorgang muss wiederholt werden, wenn die Waage bewegt wird. In allen anderen Fällen können Sie direkt auf die Waage steigen.

Verwendung der Waage zur Gewichtsmessung

SCHRITT 1: Stellen Sie sich auf die Trittfläche und bleiben Sie ruhig stehen.
SCHRITT 2: Nach etwa 2–3 Sekunden wird das Gewicht angezeigt.
SCHRITT 3: Steigen Sie von der Trittfläche herunter; die Gewichtsanzeige bleibt noch einige Sekunden sichtbar, bevor sich die Waage ausschaltet.



HINWEIS: Es wird empfohlen, die Messungen stets zur gleichen Tageszeit durchzuführen, dealerweise am frühen Abend und vor einer Mahlzeit, um möglichst gleichbleibende Ergebnisse zu erzielen.

Fehlerbehebung

Wenn die Waage nicht ordnungsgemäß funktioniert:
Prüfen Sie, ob die Batterien korrekt eingelegt sind.
Prüfen Sie, ob die richtige Maßeinheit bzw. der richtige Gewichtsmodus ausgewählt ist.
Stellen Sie sicher, dass die Waage auf einer harten, ebenen Fläche steht und keine Wand berührt.
Wiederholen Sie den Nullabgleich vor jedem Gebrauch oder wenn die Waage bewegt wird.

Warnanzeigen

Lo – Batterie austauschen.
Err – Gewicht überschreitet die maximale Tragkraft.

Technische Daten

Produktcode: SA00779
Display: LCD
Batterie: 2 x 1,5 V AAA (im Lieferumfang enthalten)
Maßeinheiten: kg, st/lb

ES | Por favor, conserve las instrucciones para futura referencia.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



ADVERTENCIA SOBRE LA PILA: MANTÉNGALA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

- Este producto no es un juguete.
- Los niños deben estar siempre bajo la supervisión de un adulto para garantizar que no manipulen ni jueguen con el producto.
- Este producto no contiene piezas reparables por el usuario. Solo un electricista cualificado debe intentar realizar reparaciones.
- No introduzca los dedos en ninguna abertura ni en el interior del producto.
- No coloque, guarde ni utilice el producto cerca de la luz solar directa, de fuentes directas de calor ni en ambientes húmedos o con alta humedad.
- Este producto es un dispositivo de alta precisión; manéjelo con cuidado.
- Este producto está destinado únicamente al uso doméstico.

SEGURIDAD DE LAS PILAS

No deben cortocircuitarse los terminales de alimentación.
Este producto se suministra con 2 pilas AAA de 1,5 V. Utilice únicamente pilas del mismo tipo o de un tipo equivalente al recomendado para este producto.
Las pilas deben colocarse respetando la polaridad correcta.
Las pilas agotadas deben retirarse del producto para evitar posibles fugas.
Las pilas no recargables no deben recargarse.
Si el producto va a permanecer sin utilizarse durante un largo período de tiempo, retire las pilas.

Cuidado y mantenimiento

Limpie el exterior de la balanza con un paño suave ligeramente humedecido y deje que se seque por completo.
No sumerja nunca la balanza en agua ni en ningún otro líquido.
No utilice detergentes agresivos ni productos de limpieza abrasivos, estropajos u otros utensilios similares para limpiar la balanza, ya que podrían dañarla.

Antes del primer uso

Antes de utilizarla, retire la lengüeta aislante de plástico del compartimento de las pilas (si está presente).
Asegúrese de que las pilas se introducen respetando la polaridad correcta.
Coloque la báscula sobre una superficie firme y nivelada.

Encendido de la balanza

Presione el centro de la plataforma para encender la báscula.

Cambio de unidad

Seleccione el modo de peso en kg, lb o st utilizando el botón situado en la parte inferior de la báscula. A continuación, la báscula se apagará.

Puesta a cero de la báscula

PASO 1: Presione el centro de la plataforma para encender la báscula. Asegúrese de que no haya ningún peso sobre la báscula. Se mostrará «**0**» en la pantalla.
PASO 2: La báscula se apagará automáticamente después de aproximadamente 15 segundos y quedará lista para su uso.



NOTA: El proceso de puesta a cero debe repetirse si se mueve la báscula. En cualquier otro momento, súbase directamente a la báscula.

Uso de la báscula para realizar mediciones de peso

PASO 1: Súbase a la plataforma y permanezca quieto.
PASO 2: Después de aproximadamente 2–3 segundos se mostrará la lectura del peso.
PASO 3: Bájese de la plataforma; la lectura del peso permanecerá en pantalla durante unos segundos antes de que la báscula se apague.



NOTA: Se recomienda realizar las mediciones siempre a la misma hora del día, preferiblemente a última hora de la tarde y antes de una comida, para obtener resultados más consistentes.

Resolución de problemas

Si la báscula no funciona correctamente:
Compruebe que las pilas estén colocadas correctamente.
Compruebe que se haya seleccionado el modo de peso correcto.
Asegúrese de que la báscula esté colocada sobre una superficie dura y nivelada, y que no esté en contacto con ninguna pared.
Repita el proceso de puesta a cero antes de cada uso o si se mueve la báscula.

Indicadores de advertencia

Lo - Cambie la pila.
Err - El peso supera la capacidad máxima.

Especificaciones

Código de producto: SA00779
Pantalla: LCD
Pilas: 2 x 1,5 V AAA (incluidas)
Unidades: kg/st/lb

IT I Conservare le istruzioni per riferimento futuro.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA



AVVERTENZA SULLA BATTERIA: TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

- Questo prodotto non è un giocattolo.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non maneggino e non giochino con il prodotto.
- Questo prodotto non contiene parti riparabili dall'utente. Eventuali riparazioni devono essere effettuate esclusivamente da un elettricista qualificato.
- Non inserire le dita in alcuna apertura né all'interno del prodotto.
- Non posizionare, conservare o utilizzare il prodotto in prossimità della luce solare diretta, di fonti di calore dirette o in ambienti umidi/ad elevata umidità.
- Questo prodotto è uno strumento ad alta precisione. Maneggiarlo con cura.
- Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico.

SICUREZZA DELLE BATTERIE

I terminali di alimentazione non devono essere cortocircuitati.
Questo prodotto è fornito con 2 batterie AAA da 1,5 V. Utilizzare con questo prodotto solo batterie dello stesso tipo o di tipo equivalente a quelle consigliate.
Le batterie devono essere inserite rispettando la corretta polarità.
Le batterie esaurite devono essere rimosse dal prodotto per evitare perdite.
Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
Se il prodotto deve essere riposto inutilizzato per un lungo periodo, rimuovere le batterie.

Cura e manutenzione

Pulire l'esterno della bilancia con un panno morbido e umido e lasciare asciugare completamente.
Non immergere mai la bilancia in acqua né in altri liquidi.
Non utilizzare detergenti aggressivi o abrasivi né pagliette abrasive per pulire la bilancia, poiché ciò potrebbe danneggiarla.

Prima del primo utilizzo

Prima dell'uso, rimuovere la linguetta isolante in plastica dal vano batterie (se presente).
Assicurarsi che le batterie siano inserite rispettando la corretta polarità.
Posizionare la bilancia su una superficie piana e stabile.

Accensione della bilancia

Premere il centro della piattaforma per accendere la bilancia.

Modifica dell'unità di misura

Selezionare la modalità di misurazione del peso (kg, lb o st) utilizzando il pulsante posto sotto la bilancia. La bilancia si spegnerà.

Azzeramento della bilancia

PASSO 1: Premere il centro della piattaforma per accendere la bilancia. Assicurarsi che non vi sia alcun peso sulla bilancia. «**0**».
PASSO 2: La bilancia si spegnerà dopo circa 15 secondi ed è ora pronta per l'uso.



NOTA: Se la bilancia viene spostata, è necessario ripetere la procedura di azzeramento. In tutti gli altri casi, salire direttamente sulla bilancia.

Utilizzo della bilancia per effettuare la misurazione del peso

PASSO 1: Salire sulla piattaforma e rimanere fermi.
PASSO 2: Dopo circa 2–3 secondi sul display verrà visualizzato il peso rilevato.
PASSO 3: Scendere dalla piattaforma; il peso rilevato resterà visualizzato per alcuni secondi prima che la bilancia si spenga.



NOTA: Si consiglia di effettuare la misurazione sempre alla stessa ora del giorno, preferibilmente nel tardo pomeriggio e prima dei pasti, per ottenere risultati il più possibile uniformi.

Risoluzione dei problemi

Se la bilancia non funziona correttamente:
Verificare che le batterie siano inserite correttamente.
Verificare che sia stata selezionata la modalità di misurazione del peso corretta.
Assicurarsi che la bilancia sia su una superficie dura e piana e non sia a contatto con una parete.
Ripetere la procedura di azzeramento prima di ogni utilizzo o se la bilancia viene spostata.

Indicatori di avviso

Lo - Sostituire la batteria.
Err - Peso superiore alla capacità massima.

Specifiche

Codice prodotto: SA00779
Display: LCD
Batteria: 2 x 1,5 V AAA (incluse)
Unità di misura: kg/stlb

PL | Prosimy o zachowanie instrukcji do przyszłego wykorzystania.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA



OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE BATERII: PRZECHOWYWAĆ W MIEJSCU NIEDOSTĘPNYM DLA DZIECI.

- Ten produkt nie jest zabawką.
- Dzieci muszą znajdować się pod nadzorem, aby nie korzystały z produktu ani się nim nie bawiły.
- Produkt nie zawiera części przeznaczonych do samodzielnej naprawy przez użytkownika.
- Naprawy może wykonywać wyłącznie wykwalifikowany elektryk.
- Nie wkładać palców do żadnych otworów ani do wnętrza produktu.
- Nie stawiać, nie przechowywać ani nie używać produktu w pobliżu bezpośredniego działania promieni słonecznych, źródeł ciepła ani w miejscach wilgotnych lub o wysokiej wilgotności powietrza.
- Produkt jest precyzyjnym urządzeniem pomiarowym; należy obchodzić się z nim ostrożnie.
- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego.

BEZPIECZEŃSTWO BATERII

Nie wolno powodować zwarcia zacisków zasilania.
W zestawie znajdują się dwie baterie 1,5 V typu AAA.
Z produktem należy używać wyłącznie baterii tego samego lub równoważnego typu, jak baterie zalecane do tego produktu.
Baterie należy wkładać, zachowując prawidłową polaryzację.
Zużyte baterie należy wyjąć z urządzenia, aby zapobiec wyciekowi.
Baterii nieprzeznaczonych do ładowania nie wolno ładować.
Jeżeli produkt ma być przechowywany przez dłuższy czas bez używania, należy wyjąć z niego baterie.

Konserwacja i utrzymanie

Przetrzyj obudowę wagi miękką, lekko wilgotną ściereczką i pozostaw do całkowitego wyschnięcia.
Nigdy nie zanurzaj wagi w wodzie ani w żadnym innym płynie.
Nie używaj agresywnych ani ściernych środków czyszczących ani zmywaków do czyszczenia wagi, ponieważ może to spowodować jej uszkodzenie.

Przed pierwszym użyciem

Przed użyciem wyjmij z komory baterii plastikową przekładkę izolacyjną (jeśli jest zastosowana).
Upewnij się, że baterie są włożone z zachowaniem prawidłowej polaryzacji.
Ustaw wagę na stabilnej, równej powierzchni.

Włączanie wagi

Naciśnij środek platformy, aby włączyć wagę.

Zmiana jednostki

Wybierz tryb ważenia w kg, lb lub st za pomocą przycisku znajdującego się na spodzie wagi. Następnie waga wyłączy się.

Ustawianie wagi na zero

KROK 1: Naciśnij środek platformy, aby włączyć wagę. Upewnij się, że na wadze nie znajduje się żaden ciężar. „**0**" pojawi się na wyświetlaczu.
KROK 2: Waga wyłączy się po ok. 15 sekundach i będzie gotowa do użycia.



UWAGA: Proces zerowania należy powtórzyć po każdym przestawieniu wagi. We wszystkich pozostałych przypadkach wystarczy bezpośrednio stanąć na wadze.

Korzystanie z wagi do pomiaru masy

KROK 1: Wejdź na platformę i stań nieruchomo.
KROK 2: Po około 2–3 sekundach na wyświetlaczu pojawi się wynik pomiaru masy.
KROK 3: Zejdź z platformy; wynik pomiaru będzie wyświetlany jeszcze przez kilka sekund, zanim waga się wyłączy.



UWAGA: Zaleca się wykonywanie pomiarów o tej samej porze dnia, najlepiej we wczesnych godzinach wieczornych i przed posiłkiem, aby uzyskać jak najbardziej powtarzalne wyniki.

Rozwiązywanie problemów

Jeżeli waga nie działa prawidłowo:
Sprawdź, czy baterie są prawidłowo zamontowane.
Sprawdź, czy wybrano właściwą jednostkę / tryb ważenia.

Upewnij się, że waga stoi na twardej, równej powierzchni i nie dotyka ściany.
Powtarzaj zerowanie przed każdym użyciem lub jeśli waga zostanie przestawiona.

Wskaźniki ostrzegawcze

Lo - Wymień baterię.
Err - Masa przekracza maksymalne obciążenie.

Specyfikacja

Kod produktu: SA00779
Wyświetlacz: LCD
Baterie: 2 x 1,5 V AAA (w zestawie)
Jednostki: kg/stlb

HU | Kérjük, őrizze meg az útmutatót későbbi használatra.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK



ELEMEKRE VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉS: GYERMEKEKTŐL ELZÁRVA TARTANDÓ.

- Ez a termék nem játék.
- Gyermekeket mindig felügyelet alatt kell tartani annak érdekében, hogy ne kezeljék és ne játsszanak a termékkel.
- A készülék nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészeket. Javítást kizárólag szakképzett villanyszerelő végezhet.
- Ne dugja az ujjait a nyílásokba, illetve a készülék belsejébe.
- A készüléket ne helyezze, ne tárolja és ne használja közvetlen napsugárzás, közvetlen hőforrás közelében, illetve nedves vagy magas páratartalmú környezetben.
- Ez a termék nagy pontosságú készülék, ezért óvatosan kezelje.
- Ez a termék kizárólag háztartási használatra készült.

ELEMEK BIZTONSÁGA

A tápellátás csatlakozóit tilos rövidre zárni.
A készülék 2 x 1,5 V AAA elemmel kerül forgalomba. A készülékhez kizárólag a megadottal azonos vagy azzal egyenértékű típusú elemeket szabad használni.
Az elemeket a megfelelő polaritással kell behelyezni.
A lemerült elemeket el kell távolítani a készülékből a kifolyás elkerülése érdekében.
Az újratölthetőnek nem minősülő elemeket tilos újratölteni.
Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja és tárolni kívánja, távolítsa el az elemeket.

Kezelés és karbantartás

A mérleg külső felületét puha, nedves ruhával törölje át, majd hagyja teljesen megszáradni.
A mérleget soha ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
A mérleg tisztításához ne használjon erős vagy súroló hatású tisztítószereket, illetve dörzseszközöket, mert ezek károsíthatják a készüléket.

Első használat előtt

Használat előtt távolítsa el az esetlegesen jelen lévő műanyag szigetelőfület az elemtartóból.
Győződjön meg róla, hogy az elemeket a megfelelő polaritással helyezte be.
Helyezze a mérleget szilárd, sík felületre.

A mérleg bekapcsolása

A mérleg bekapcsolásához nyomja meg a mérőfelület közepét.

A mértékegység megváltoztatása

A mérleg alján található gombbal válassza ki a kívánt tömegegységet (kg, lb vagy st). Ezután a mérleg kikapcsol.

A mérleg nullázása

1. LÉPÉS: A mérleg bekapcsolásához nyomja meg a mérőfelület közepét. Ügyeljen rá, hogy ne legyen semmilyen súly a mérlegen. „**0**" jelenik meg.
2. LÉPÉS: A mérleg körülbelül 15 másodperc elteltével kikapcsol, és készen áll a használatra.



MEGJEGYZÉS: A nullázási folyamatot minden egyes áthelyezés után meg kell ismételni. Minden más esetben közvetlenül lépjen rá a mérlegre.

A mérleg használata testsúlyméréshez

1. LÉPÉS: Lépjen rá a mérőfelületre, és maradjon mozdulatlanul.
2. LÉPÉS: Körülbelül 2–3 másodperc elteltével megjelenik a kijelzőn a mért testsúly.
3. LÉPÉS: Lépjen le a mérőfelületről; a mért érték még néhány másodpercig látható marad a kijelzőn, mielőtt a mérleg kikapcsol.



MEGJEGYZÉS: A lehető legkövetkezetesebb eredmények érdekében javasolt mindig a nap azonos szakában, lehetőleg a kora esti órákban, étkezés előtt elvégezni a mérést.

Hibaelhárítás

Ha a mérleg nem működik megfelelően:
Ellenőrizze, hogy az elemek megfelelően vannak-e behelyezve.
Ellenőrizze, hogy a megfelelő mértékegység/tömegmérési mód van-e kiválasztva.
Győződjön meg róla, hogy a mérleg kemény, sík felületen áll, és nem ér hozzá a falhoz.

Ismételje meg a nullázási folyamatot minden egyes használat előtt, illetve amikor a mérleget áthelyezi.

Figyelmeztető jelzések

Lo – Cserélje ki az elemet.
Err – A testsúly meghaladja a maximális terhelhetőséget.

Műszaki adatok

Termékkód: SA00779
Kijelző: LCD
Elem: 2 x 1,5 V AAA (tartozék)
Mértékegységek: kg/stlb

EL | Παρακαλούμε φυλάξτε τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑ: ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ.

- Το προϊόν αυτό δεν είναι παιχνίδι.
- Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται, ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν χειρίζονται ούτε παίζουν με το προϊόν.
- Το προϊόν αυτό δεν περιέχει μέρη που να μπορεί να επισκευάσει ο χρήστης. Τυχόν επισκευές πρέπει να γίνονται μόνο από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
- Μην τοποθετείτε τα δάχτυλα σε κανένα άνοιγμα ή στο εσωτερικό της συσκευής.
- Μην τοποθετείτε, αποθηκεύετε ή χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε άμεσο ηλιακό φως, σε άμεσες πηγές θερμότητας ή σε υγρό περιβάλλον ή περιβάλλον με υψηλή υγρασία.
- Το προϊόν αυτό είναι συσκευή υψηλής ακρίβειας, να το χειρίζεστε με προσοχή.
- Το προϊόν αυτό προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Οι ακροδέκτες τροφοδοσίας δεν πρέπει να βραχυκυκλώνονται.
Το προϊόν αυτό παρέχεται με 2 x 1,5 V μπαταρίες τύπου AAA. Να χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες του ίδιου ή ισοδύναμου τύπου με αυτές που συνιστώνται για το προϊόν.
Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται με τη σωστή πολικότητα.
Οι εξαντλημένες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από το προϊόν για να αποφευχθεί τυχόν διαρροή.
Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτίζονται.
Εάν πρόκειται να αποθηκεύσετε το προϊόν χωρίς να χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε τις μπαταρίες.

Συντήρηση και φροντίδα

Σκουπίστε την εξωτερική επιφάνεια της ζυγαριάς με ένα μαλακό, νωπό πανί και αφήστε τη να στεγνώσει πλήρως.
Μην βυθίζετε ποτέ τη ζυγαριά σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.
Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά ή λειαντικά απορρυπαντικά ή σκληρά σφουγγάρια για τον καθαρισμό της ζυγαριάς, καθώς μπορεί να προκαλέσουν φθορές.

Πριν από την πρώτη χρήση

Αφαιρέστε την πλαστική ταινία/γλωττίδα μόνωσης από τη θήκη της μπαταρίας (εφόσον υπάρχει) πριν από τη χρήση.
Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες έχουν τοποθετηθεί ακολουθώντας τη σωστή πολικότητα.
Τοποθετήστε τη ζυγαριά σε σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.

Ενεργοποίηση της ζυγαριάς

Πιέστε το κέντρο της πλατφόρμας για να ενεργοποιήσετε τη ζυγαριά.

Αλλαγή μονάδας μέτρησης

Επιλέξτε λειτουργία μέτρησης σε kg, lb ή st χρησιμοποιώντας το πλήκτρο στο κάτω μέρος της ζυγαριάς. Στη συνέχεια, η ζυγαριά θα απενεργοποιηθεί.

Μηδενισμός της ζυγαριάς

ΒΗΜΑ 1: Πιέστε το κέντρο της πλατφόρμας για να ενεργοποιήσετε τη ζυγαριά. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κανένα βάρος πάνω στη ζυγαριά. «**0**» θα εμφανιστεί.
ΒΗΜΑ 2: Η ζυγαριά θα απενεργοποιηθεί μετά από περίπου 15 δευτερόλεπτα και θα είναι έτοιμη για χρήση.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η διαδικασία μηδενισμού πρέπει να επαναλαμβάνεται εάν η ζυγαριά μετακινηθεί. Σε κάθε άλλη περίπτωση, ανεβείτε κατευθείαν πάνω στη ζυγαριά.

Χρήση της ζυγαριάς για μέτρηση βάρους

ΒΗΜΑ 1: Ανεβείτε στην πλατφόρμα και μείνετε ακίνητοι.
ΒΗΜΑ 2: Μετά από περίπου 2–3 δευτερόλεπτα θα εμφανιστεί η ένδειξη του βάρους.
ΒΗΜΑ 3: Κατεβείτε από την πλατφόρμα· η ένδειξη του βάρους θα παραμείνει στην οθόνη για μερικά δευτερόλεπτα πριν απενεργοποιηθεί η ζυγαριά.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Συνιστάται οι μετρήσεις να γίνονται την ίδια ώρα κάθε μέρα, κατά προτίμηση νωρίς το βράδυ και πριν

από το γεύμα, για όσο το δυνατόν πιο σταθερά αποτελέσματα.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Εάν η ζυγαριά δεν λειτουργεί σωστά:
Ελέγξτε ότι οι μπαταρίες έχουν τοποθετηθεί σωστά.
Ελέγξτε ότι έχει επιλεγεί η σωστή μονάδα/λειτουργία μέτρησης βάρους.
Βεβαιωθείτε ότι η ζυγαριά βρίσκεται σε σκληρή, επίπεδη επιφάνεια και δεν ακουμπά σε τοίχο.
Επαναλάβετε τη διαδικασία μηδενισμού πριν από κάθε χρήση ή εάν η ζυγαριά μετακινηθεί.

Ενδείξεις προειδοποίησης

Lo - Αντικαταστήστε τη μπαταρία.
Err - Το βάρος υπερβαίνει το μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Κωδικός προϊόντος: SA00779
Οθόνη: LCD
Μπαταρίες: 2 x 1,5 V τύπου AAA (περιλαμβάνονται)
Μονάδες μέτρησης: kg/stlb

DA | Gem venligst vejledningen til fremtidig brug.

SIKKERHEDSANVISNINGER

ADVARSEL OM BATTERI: OPBEVARES UTILGÆNGELIGT FOR BØRN.

- Dette produkt er ikke legetøj.
- Børn skal være under opsyn, så de ikke håndterer eller leger med produktet.
- Dette produkt indeholder ingen dele, som brugeren selv kan servicere. Kun en kvalificeret elektriker må forsøge at udføre reparationer.
- Stik ikke fingre ind i nogen åbninger eller ind i selve produktet.
- Anbring, opbevar eller brug ikke produktet i nærheden af direkte sollys eller direkte varmekilder eller i fugtige omgivelser med høj luftfugtighed.
- Dette produkt er et højpræcisionsapparat. Håndter det med forsigtighed.
- Dette produkt er kun beregnet til brug i private husholdninger.

BATTERISIKKERHED

Forsyningens terminaler må ikke kortsluttes.
Dette produkt leveres med 2 x 1,5 V AAA-batterier. Der må kun anvendes batterier af samme eller tilsvarende type som de anbefalede til dette produkt.
Batterierne skal isættes med korrekt polaritet.
Brugte/afladede batterier skal fjernes fra produktet for at undgå lækage.
Ikke-genopladelige batterier må ikke oplades.
Hvis produktet skal opbevares ubrugt i længere tid, skal batterierne fjernes.

Vedligeholdelse og pleje

Tør ydersiden af vægten af med en blød, fugtig klud, og lad den tørre helt.
Nedsænk aldrig vægten i vand eller andre væsker.
Brug ikke skrappe eller slibende rengøringsmidler eller skurematerialer til at rengøre vægten, da dette kan beskadige den.

Før første brug

Fjern plastisolationsstrimlen i batterirummet (hvis til stede), før brug.
Kontrollér, at batterierne er isat med korrekt polaritet.
Placér vægten på et fast, plant underlag.

Tænd for vægten

Tryk midt på vejepladen for at tænde vægten.

Ændring af måleenhed

Vælg måleenheden kg, lb eller st ved hjælp af knappen på undersiden af vægten. Vægten slukker derefter.

Nulstilling af vægten

TRIN 1: Tryk midt på vejepladen for at tænde vægten. Sørg for, at der ikke står noget på vægten. »**0**« vises i displayet.
TRIN 2: Vægten slukker automatisk efter ca. 15 sekunder og er herefter klar til brug.

BEMÆRK: Nulstillingsproceduren skal gentages, hvis vægten flyttes. I alle andre tilfælde kan du træde direkte op på vægten.

Brug af vægten til vejning

TRIN 1: Træd op på vejepladen, og stå helt stille.
TRIN 2: Efter ca. 2-3 sekunder vises din vægt i displayet.
TRIN 3: Træd ned fra vejepladen; vægtvisningen bliver stående i nogle sekunder, inden vægten slukker.

BEMÆRK: Det anbefales at veje dig på samme tidspunkt hver dag, helst først på aftenen og før et måltid, for at opnå så ensartede resultater som muligt.

Fejlfinding

Hvis vægten ikke fungerer korrekt:
Kontrollér, at batterierne er monteret korrekt.
Kontrollér, at den korrekte måleenhed/vægtindstilling er valgt.
Sørg for, at vægten står på et hårdt, plant underlag

og ikke rører ved en væg.
Gentag nulstillingsproceduren før hver brug, eller hvis vægten er blevet flyttet.

Advarselsindikatorer

Lo - Udskift batteriet.
Err - Vægten overskrider den maksimale kapacitet.

Specifikationer

Produktkode: SA00779
Display: LCD
Batteri: 2 x 1,5 V AAA (inkluderet)
Enheder: kg/stlb

FI | Säilytä nämä ohjeet tulevaa tarvetta varten.

TURVALLISUUSOHJEET



PARISTOVAROITUS: PIDÄ PARISTOT POISSA LASTEN ULOTTUVILTA.

- Tämä tuote ei ole lelu.
- Lapsia on valvottava, jotta he eivät käsittele tai käytä tuotetta leikkikaluna.
- Tässä tuotteessa ei ole käyttäjän huollettavia osia. Vain pätevän sähköalan ammattilaisen tulee suorittaa korjaukset.
- Älä työnnä sormia tuotteen aukkoihin tai sen sisälle.
- Älä sijoita, säilytä tai käytä tuotetta suorassa auringonvalossa, lämmönlähteiden läheisyydessä tai kosteassa tai erittäin kosteassa ympäristössä.
- Tämä tuote on tarkkuuslaite, jota on käsiteltävä varovasti.
- Tämä tuote on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön.

PARISTOJEN TURVALLINEN KÄYTTÖ

Syöttöliittimiä ei saa oikosulkea.
Tämän tuotteen mukana toimitetaan kaksi (2) 1,5 V:n AAA-paristoa. Tässä tuotteessa saa käyttää vain suositeltuja tai niitä vastaavia paristoja.
Paristot on asetettava paikalleen oikea napaisuus huomioiden.
Tyhjentyneet paristot on poistettava tuotteesta vuotojen välttämiseksi.
Ladattavaksi soveltumattomia paristoja ei saa yrittää ladata.
Jos tuotetta ei käytetä pitkään aikaan, poista paristot ennen säilytystä.

Huolto ja ylläpito

Pyyhi vaa'an ulkopuoli pehmeällä, kostealla liinalla ja anna sen kuivua kokonaan.

Älä koskaan upota vaakaa veteen tai muuhun nesteeseen.
Älä käytä voimakkaita tai hankaavia puhdistusaineita tai -välineitä vaa'an puhdistamiseen, koska ne voivat vahingoittaa laitetta.

Ennen ensimmäistä käyttökertaa

Poista paristokotelossa mahdollisesti oleva muovinen suojaliuska ennen käyttöä.
Varmista, että paristot asetetaan paikalleen oikea napaisuus huomioiden.
Aseta vaaka tukevasti tasaiselle, kovalle alustalle.

Vaa'an käynnistäminen

Paina alustan keskiosaa, niin vaaka käynnistyy.

Mittayksikön vaihtaminen

Valitse painoyksiköksi kg, lb tai st vaa'an alapinnassa olevalla painikkeella. Vaaka sammuu tämän jälkeen automaattisesti.

Vaa'an nollaaminen

VAIHE 1: Paina alustan keskiosaa, niin vaaka käynnistyy. Varmista, ettei vaakatasolla ole mitään kuormaa. Näyttöön tulee "**0**".
VAIHE 2: Vaaka sammuu noin 15 sekunnin kuluttua ja on tämän jälkeen käyttövalmis.



HUOMAUTUS: Nollaus on tehtävä uudelleen, jos vaakaa siirretään. Muulloin voit astua suoraan vaa'alle.

Vaa'an käyttäminen painon mittaamiseen

VAIHE 1: Astu vaa'an alustalle ja seiso liikkumatta.
VAIHE 2: Noin 2–3 sekunnin kuluttua näyttöön tulee painolukema.
VAIHE 3: Poistu vaa'an alustalta; painolukema pysyy näytössä vielä muutaman sekunnin ennen kuin vaaka sammuu.



HUOMAUTUS: Mittaukset on suositeltavaa tehdä aina samaan vuorokaudenaikaan, mieluiten alkuillasta ennen ateriaa, jotta tulokset olisivat mahdollisimman yhdenmukaiset.

Vianetsintä

Jos vaaka ei toimi oikein:
Tarkista, että paristot on asennettu oikein.
Tarkista, että vaakaan on valittu oikea painoyksikkö.
Varmista, että vaaka on kovalla, tasaisella alustalla eikä kosketa seinää.
Toista vaa'an nollaaminen ennen jokaista käyttökertaa tai aina, kun vaakaa siirretään.

Varoitusilmaisimet

Lo - Vaihda paristo.
Err - Paino ylittää vaa'an enimmäiskantavuuden.

Tekniset tiedot

Tuotekoodi: SA00779
Näyttö: LCD
Paristot: 2 x 1,5 V AAA (sisältyy toimitukseen)
Mittayksiköt: kg, st/lb

SV | Spara denna bruksanvisning för framtida behov.

SÄKERHETSANVISNINGAR

VARNING – BATTERI: FÖRVARAS OÅTKOMLIGT FÖR BARN.

- Produkten är inte avsedd som leksak.
- Barn ska stå under uppsikt så att de inte hanterar eller leker med produkten.
- Produkten innehåller inga delar som användaren själv kan serva. Endast behörig elektriker får utföra reparationer.
- För inte in fingrar i några öppningar eller inuti produkten.
- Placera, förvara eller använd inte produkten i eller nära direkt solljus, i närheten av direkta värmekällor eller i fuktig miljö med hög luftfuktighet.
- Produkten är en högprecisionsenhet – hantera den varsamt.
- Produkten är avsedd endast för hushållsbruk.

BATTERISÄKERHET

Matningsanslutningarna får inte kortslutas.
Produkten levereras med 2 x 1,5 V AAA-batterier. Använd endast batterier av samma eller likvärdig typ som de som rekommenderas för denna produkt.
Batterierna ska sättas i med rätt polaritet.
Uttjänta batterier ska tas ur produkten för att undvika läckage.
Engångsbatterier får inte laddas upp.
Om produkten inte ska användas under en längre tid, ta ur batterierna.

Skötsel och underhåll

Torka av vågens utsida med en mjuk, fuktig trasa och låt den torka helt.
Sänk aldrig ned vågen i vatten eller någon annan vätska.
Använd inte starka eller slipande rengöringsmedel eller skurredskap för att rengöra vågen, eftersom detta kan orsaka skador.

Innan första användning

Ta bort plastfliken i batterifacket (om sådan finns) innan vågen används.
Kontrollera att batterierna sätts i med rätt polaritet.
Placera vågen på en stadig och plan yta.

Starta vågen

Tryck på mitten av plattan för att slå på vågen.

Byte av måttenhet

Välj viktläge kg, lb eller st med knappen på vågens undersida. Vågen stängs sedan av.

Nollställning av vågen

STEG 1: Tryck på mitten av plattan för att slå på vågen. Kontrollera att inget står på vågen. "**0**" visas i displayen.
STEG 2: Vågen stängs av automatiskt efter ca 15 sekunder och är nu klar att användas.

OBS! Nollställningen måste upprepas om vågen flyttas. I övriga fall kan du kliva direkt upp på vågen.

Använda vågen för vägning

STEG 1: Kliv upp på plattan och stå stilla.
STEG 2: Efter cirka 2–3 sekunder visas vikten i displayen.
STEG 3: Kliv av plattan; viktvisningen står kvar i displayen i några sekunder innan vågen stängs av.

OBS! För bästa jämförbara resultat rekommenderas att vägning sker vid samma tidpunkt varje dag, helst tidig kväll och före en måltid.

Felsökning

Om vågen inte fungerar som den ska:
Kontrollera att batterierna är isatta på rätt sätt.
Kontrollera att rätt måttenhet/viktläge är vald.
Kontrollera att vågen står på en hård, plan yta och inte vidrör någon vägg.
Upprepa nollställningen före varje användning eller om vågen flyttas.

Varningsindikatorer

Lo – Byt batteriet.
Err – Vikten överskrider vågens maximala kapacitet.

Specifikationer

Produktkod: SA00779
Display: LCD
Batteri: 2 x 1,5 V AAA (ingår)
Enheter: kg/stlb

Salter Guarantee

UK/ROI CUSTOMERS ONLY

Subject to the care and use being followed, the Salter guarantee promises to replace, substitute or refund any product that fails due to faulty workmanship or materials. This guarantee does not cover any damage caused by accident or misuse and is in addition to your statutory rights. Should any defects due to faulty workmanship or materials appear within 12 months from the date of purchase, please return the goods with proof of purchase to the retailer.

To be eligible for the extended guarantee, go to **guarantee.upplc.com/salter** and register your product within 30 days of purchase. For any further queries, contact us at **support@salterhousewares.co.uk**.

EU CUSTOMERS ONLY

FR | Pour bénéficier de l'extension de garantie, rendez-vous sur **guarantee.upplc.com/salter** et enregistrez votre produit dans les 30 jours suivant l'achat. Pour toute autre question, consultez le site **support@salterhousewares.co.uk**.

NL | Ga naar **guarantee.upplc.com/salter** en registreer uw product binnen 30 dagen na aankoop om in aanmerking te komen voor de verlengde garantie. Ga voor verdere vragen naar **support@salterhousewares.co.uk**.

DE | Um Anspruch auf die erweiterte Garantie zu haben, gehen Sie zu **guarantee.upplc.com/salter** und registrieren Sie Ihr Produkt innerhalb von 30 Tagen ab dem Kaufdatum. Wenn Sie weitere Fragen haben, besuchen Sie **support@salterhousewares.co.uk**.

ES | Para acceder a la garantía ampliada, vaya a **guarantee.upplc.com/salter** y registre el producto en un plazo de 30 días a partir de la fecha de compra. Si tiene cualquier otra consulta, visite **support@salterhousewares.co.uk**.

IT | Per usufruire della garanzia estesa, andare alla pagina **guarantee.upplc.com/salter** e registrare il prodotto entro 30 giorni dalla data di acquisto. Per ulteriori domande, visitare il sito Web **support@salterhousewares.co.uk**.

PL | Aby skorzystać z przedłużonej gwarancji, przejdź na stronę **guarantee.upplc.com salter** i zarejestruj swój produkt w ciągu 30 dni od daty zakupu. Więcej informacji można znaleźć na stronie **support@salterhousewares.co.uk**.

HU | Hogy jogosult legyen a kiterjesztett garanciára, regisztrálja a termékét a vásárlást követő 30 napon belül a **guarantee.upplc.com/salter** oldalon. Bármilyen további kérdés esetén látogasson el a **support@salterhousewares.co.uk** oldalra.

EL | Για να μπορείτε να δικαιούστε επέκταση εγγύησης, μεταβείτε στο **guarantee.upplc.com/salter** και δηλώστε το προϊόν σας εντός 30 ημερών από την αγορά. Για τυχόν περαιτέρω ερωτήσεις, επισκεφθείτε τη διεύθυνση **support@salterhousewares.co.uk**.

DA | Du skal gå til **guarantee.upplc.com/salter** og registrere dit produkt inden for 30 dage efter købet for at være berettiget til den udvidede garant. Hvis du har yderligere spørgsmål, kan du gå til **support@salterhousewares.co.uk**.

FI | Laajennettu takuu: mene osoitteeseen **guarantee.upplc.com/salter** ja rekisteröi tuote 30 päivän sisällä ostotapahtumasta. Jos sinulla on vielä kysyttävää, lähetä meille sähköpostia osoitteeseen **support@salterhousewares.co.uk**.

SV | Gå till **guarantee.upplc.com/salter** och registrera produkten nom 30 dagar efter köpet för att bli berättigad till den utökade garantin. Om du har några andra frågor kontaktar du oss på **support@salterhousewares.co.uk**.

Notes

EN | Disposal of Waste Batteries and Electrical and Electronic Equipment

This product is labelled with this crossed out wheel bin symbol in accordance with European Directive 2012/19/EC to indicate that it must not be disposed of with your other household waste. Due to the presence of hazardous substances, mixtures or components, electrical and electronic devices that are not subject to selective sorting are potentially dangerous to the environment and human health. Please check your local city office or waste disposal service for the return and recycling of this product.

FR | Élimination des piles usagées et des équipements électriques et électroniques

Ce produit est étiqueté avec ce symbole de poubelle barrée conformément à la directive européenne 2012/19/EC pour indiquer qu'il ne doit pas être éliminé avec vos autres déchets ménagers. En raison de la présence de substances, de mélanges ou de composants dangereux, les appareils électriques et électroniques qui ne sont pas soumis à un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine. Veuillez consulter votre bureau municipal local ou votre service d'élimination des déchets pour plus de détails sur le retour et le recyclage de ce produit.

NL | Weggooien van afgedankte batterijen en elektrische en elektronische apparatuur

Dit product is gemarkeerd met dit symbool van een doorgekruiste vuilnisbak in overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EC om aan te geven dat het niet weggegooid mag worden met uw andere huishoudelijke afval. Door de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen, mengsels en derivaten, elektrische en elektronische apparaten die niet selectief worden gesorteerd, kunnen gevaarlijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid. Raadpleeg uw gemeente of de afvalverwijderingsdienst voor het inleveren en recyclen van dit product.

DE | Entsorgung von Altbatterien und Elektro- und Elektronikaltgeräten

Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EC unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder

Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Aufgrund des Vorhandenseins von gefährlichen Stoffen, Gemischen oder Komponenten können elektrische und elektronische Geräte, die nicht selektiv sortiert werden, eine Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Dient Name bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

ES | Eliminación de residuos de baterías y de equipos eléctricos y electrónicos

Este producto está etiquetado con el símbolo de cubo de basura tachado de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/EC para indicar que no puede desecharse junto con los demás residuos domésticos. Debido a su contenido en sustancias, mezclas o componentes peligrosos, los aparatos eléctricos y electrónicos que no se clasifican de forma selectiva para su reciclado son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana. Consulte a su Ayuntamiento o a su servicio de recogida de residuos local para la devolución y el reciclaje del producto.

IT | Smaltimento delle batterie e delle apparecchiature elettriche ed elettroniche

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. I dispositivi elettronici ed elettrici non inclusi in un processo di riciclo sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose. Si prega di smaltire l'apparecchiatura in modo responsabile presso centri idonei di raccolta differenziata o di consegnarla al rivenditore seguendo una delle seguenti modalità:

• nel caso di apparecchiature di piccolissime dimensioni (dimensioni esterne inferiori a 25 cm), consegna gratuita senza obbligo di acquisto nei negozi con superficie di vendita di apparecchiature elettriche ed elettroniche superiore ai 400 mq (modalità "uno contro zero"). Per i negozi con superficie inferiore tale modalità è facoltativa.

• nel caso di apparecchiature di dimensioni esterne superiori a 25 cm, consegna gratuita al rivenditore all'atto dell'acquisto di un prodotto equivalente (modalità "uno contro uno").

PL | Utylizacja zużytych akumulatorów oraz urządzeń elektrycznych i elektronicznych

Ten produkt jest oznaczony symbolem przekreślonego pojemnika na śmieci zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/EC, co oznacza, że nie można go wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi. Ze względu na obecność niebezpiecznych substancji, mieszanin lub części składowych, urządzenia elektryczne i elektroniczne, które nie są selektywnie sortowane, stanowią potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi. Informacje na temat zwrotu i recyklingu tego produktu można uzyskać w lokalnym urzędzie miasta lub w firmie zajmującej się utylizacją odpadów.

HU | Hulladékakkumulátorok, valamint elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása

A 2012/19/EC irányelvnek összhangban ennek a terméknek a címkéje egy áthúzott kerekes hulladékgyűjtő ábrázol, amit azt jelzi, hogy a termék nem kerülhet a háztartási hulladék közé. A szelektív válogatásnak alá nem vetett elektromos és elektronikus készülékek a veszélyes anyagok, keverékek vagy alkotóelemek miatt potenciálisan veszélyesek lehetnek a környezetre és az emberi egészségre. A jelen termék leadásával és újrahasznosításával kapcsolatban érdeklődjön helyi önkormányzatánál, vagy hulladékgazdálkodási szolgáltatójánál.

EL | Απόρριψη αποβλήτων μπαταριών και ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού

Αυτό το προϊόν έχει επισημανθεί με το σύμβολο του διαγραμμένου τροχήλατου απορριμμάτων σύμφωνα με την οδηγία 2012/19/ΕΕ, προκειμένου να υποδηλώνεται ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται με τα υπόλοιπα οικιακά απόβλητά σας. Λόγω της παρουσίας επικίνδυνων ουσιών, μειγμάτων ή συστατικών, οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές που δεν υποκεινται σε επιλεκτική διαλογή αποβλήτων είναι δυνητικά επικίνδυνες για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Ενημερωστε το τοπικό γραφείο της πόλης σας ή την υπηρεσία διάθεσης αποβλήτων για την ανάκτηση και ανακύκλωση αυτού του προϊόντος.

DA | Bortskaffelse af brugte batterier og elektrisk og elektronisk udstyr

Dette produkt er mærket med dette overstregede skraldespandsymbol i overensstemmelse med det europæiske direktiv 2012/19/EC for at indikere, at det ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. På grund af tilstedeværelsen af farlige stoffer, blandinger eller komponenter er elektriske og elektroniske enheder, der ikke er genstand for selektiv sortering, potentielt farlige for miljøet og mennesker sundhed. Kontrollér venligst hos det lokale rådhus eller på genbrugspladsen for returnering og genbrug af dette produkt.

FI | Käytettyjen paristojen ja elektroniikkajätteen hävittäminen

Tämä tuote on merkitty Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2012/19/EC mukaan jäteastialla, jonka yli on vedetty rasti. Tämä erilliskeräysmerkintä tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää talousjätteen mukana. Vaarallisten aineiden, seosten tai komponenttien vuoksi sähkö- ja elektroniikkalaitteet, joita ei lajitella valikoivasti, voivat olla vaarallisia ympäristölle ja ihmisten terveydelle. Tietoja tuotteen kierrättämisestä saat paikallisilta viranomaisilta tai jätehuollosta.

Den här produkten är märkt med en överkryssad soptunna i enlighet med EU-direktiv 2012/19/EC för att visa att den inte får slängas med ditt övriga hushållsavfall. P.g.a. förekomsten av farliga ämnen, blandningar eller beståndsdelar är elektriska och elektroniska produkter som inte genomgår källsortering potentiellt farliga för miljön och människors hälsa. Rådfråga ditt lokala kommunkontor eller den lokala avfallshanteringstjänsten om hur du ska återlämna och återvinna den här produkten.

SV | Kassering av uttjänta batterier och elektrisk och elektronisk utrustning

Den här produkten är märkt med en överkryssad soptunna i enlighet med EU-direktiv 2012/19/EC för att visa att den inte får slängas med ditt övriga hushållsavfall. P.g.a. förekomsten av farliga ämnen, blandningar eller beståndsdelar är elektriska och elektroniska produkter som inte genomgår källsortering potentiellt farliga för miljön och människors hälsa. Rådfråga ditt lokala kommunkontor eller den lokala avfallshanteringstjänsten om hur du ska återlämna och återvinna den här produkten.

UK CA CE

FR

Cet appareil se recycle



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Manufactured by:
Ultimate Products UK Ltd.,
Victoria Street, Manchester OL9 0DD. **UK**.
Ultimate Products Europe Ltd.,
19 Baggot Street Lower, Dublin D02 X658. **ROI**.

MADE IN CHINA.

©Salter trademark. All rights reserved.

CD121225/MD000000/V1